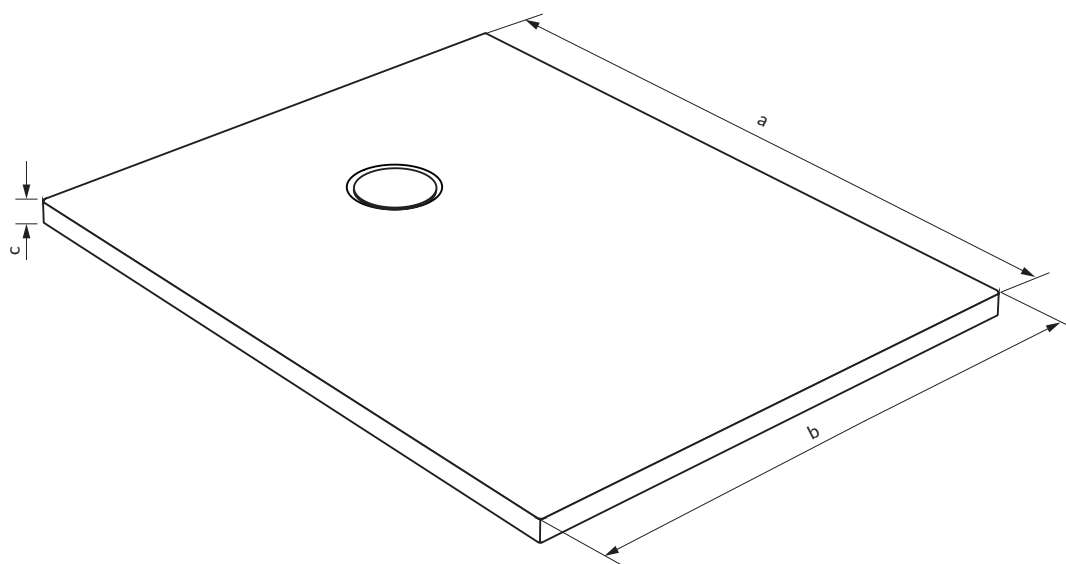


AQUAROCK

Instrukcja montażu i konserwacji | Installation and maintenance | Montage- und Wartungsanleitung | Notice de montage et d'entretien



	a [mm]	b [mm]	c [mm]
AQUAROCK80-K	800	800	34
AQUAROCK80-100	1000	800	36
AQUAROCK80-120	1200	800	39
AQUAROCK80-140	1400	800	41
AQUAROCK80-160	1600	800	43
AQUAROCK90-K	900	900	34
AQUAROCK90-100	1000	900	36
AQUAROCK90-120	1200	900	39
AQUAROCK90-140	1400	900	41
AQUAROCK90-160	1600	900	43

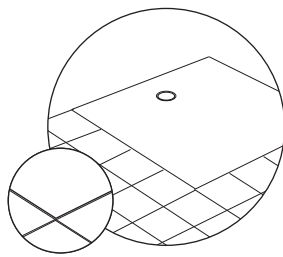
PL Powierzchnie produktów należy czyścić miękką ściereczką z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego. Do regularnego czyszczenia zalecamy uniwersalne środki czystości pozbawione działania ściernego lub łagodne płyny do mycia naczyń. Po każdym użyciu należy spłukać powierzchnię wodą i wyczyścić bawełnianą ściereczką. Plamy uporczywe (z tłuszczu, oleju, farb, tuszu lub pleśni) można usuwać łagodnym mleczkiem, ciepłą wodą z łagodnymi detergentami lub wodą z mydłem. Do usuwania mocniejszych zabrudzeń zalecamy użycie 10% roztworu kwasu cytrynowego i wody. Roztwór ten należy nanieść na produkt na 2-3 minuty, po tym czasie obficie spłukać wodą oraz wytrzeć do sucha miękką ściereczką. W razie potrzeby proces można powtórzyć. Pozostałości, np. z farby do włosów, szminki czy innych produktów o działaniu barwiącym, należy usunąć z powierzchni niezwłocznie po zabrudzeniu, by uniknąć trwałych śladów. Po więcej informacji i przydatnych wskazówek dotyczących dbania o produkty zapraszamy na omnires.com.

EN Use a soft cloth with a mild detergent to clean the product's surface. For regular cleaning, we recommend using general-purpose, non-abrasive detergents or a mild dishwashing liquid. After each use, rinse the products' surface with water and wipe it with a cotton cloth. Stubborn stains (from grease, oil, paint, ink, or mould) can be removed with a gentle cleansing cream, warm water and mild detergent, or soapy water. For more stubborn dirt, use a 10% citric acid solution with water. Apply the solution to the product for 2 to 3 minutes. After that time, rinse the product thoroughly with clean water and wipe it dry. If necessary, repeat the process. Residues from hair dye, lipstick or other products with a dyeing effect should be removed from the surface immediately to prevent the formation of permanent marks. For more information and useful product care tips, visit omnires.com.

DE Reinigen Sie die Oberflächen der Produkte mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Für die regelmäßige Pflege empfehlen wir die Verwendung von universellen, nicht scheuernden Reinigungsmitteln oder milden Spülmitteln. Spülen Sie die Oberfläche nach jedem Gebrauch mit Wasser ab und wischen Sie sie anschließend mit einem Baumwolltuch trocken. Entfernen Sie hartnäckige Verschmutzungen (z. B. durch Fett, Öl, Farbe, Tinte oder Schimmel) mit einer milden Reinigungscreme, warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel oder Seifenwasser. Bei stärkeren Verschmutzungen verwenden Sie eine 10 %ige Lösung aus Zitronensäure und Wasser. Tragen Sie diese Lösung für 2–3 Minuten auf das Produkt auf, spülen Sie es anschließend gründlich mit Wasser ab und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf. Entfernen Sie Rückstände, z. B. von Haarfärbemitteln, Lippenstift oder anderen färbenden Produkten, sofort nach dem Kontakt, um dauerhafte Flecken zu vermeiden. Weitere Informationen und nützliche Pflegetipps finden Sie auf omnires.com.

FR Les surfaces des produits doivent être nettoyées avec un chiffon doux et un détergent léger. Pour un nettoyage régulier, nous recommandons d'utiliser des produits nettoyants universels non abrasifs ou des liquides vaisselle doux. Après chaque utilisation, rincez la surface à l'eau, puis essuyez-la avec un chiffon en coton. Les taches tenaces (de graisse, d'huile, de peinture, d'encre ou de moisissure) peuvent être éliminées avec un lait nettoyant doux, de l'eau tiède additionnée de détergent léger ou de l'eau savonneuse. Pour les salissures plus résistantes, nous recommandons d'utiliser une solution composée de 10 % d'acide citrique et d'eau. Appliquez cette solution sur le produit pendant 2 à 3 minutes, puis rincez abondamment à l'eau et essuyez avec un chiffon doux jusqu'à séchage complet. Si nécessaire, le processus peut être répété. Les résidus, par exemple les traces de teinture pour cheveux, de rouge à lèvres ou d'autres produits à effet colorant, doivent être retirés immédiatement après la salissure afin d'éviter la formation de taches permanentes. Pour plus d'informations et de conseils utiles sur l'entretien des produits, visitez le site omnires.com.

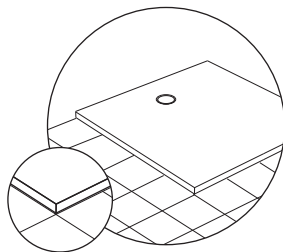
A



Na równi z podłogą
Flush with the floor
Bündig mit dem Boden
Au niveau du sol

page 2

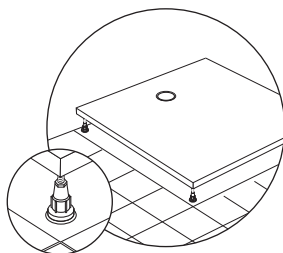
B



Na podłodze
On the floor
Auf dem Boden
Sur le sol

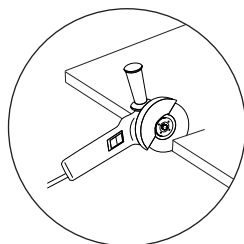
page 4

C



Na nóżkach
On feet
An den Füßen
Sur les pieds

page 6

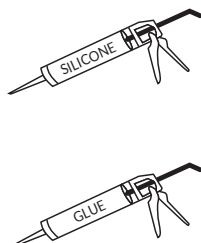


Instrukcja cięcia brodzików
Shower tray cutting instruction
Duschwannen-Schneideanleitung
Manuel de découpe des receveurs de douche

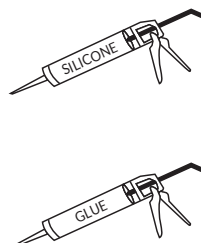
page 10



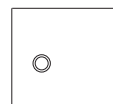
A



B



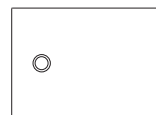
C



<1000mm



5x



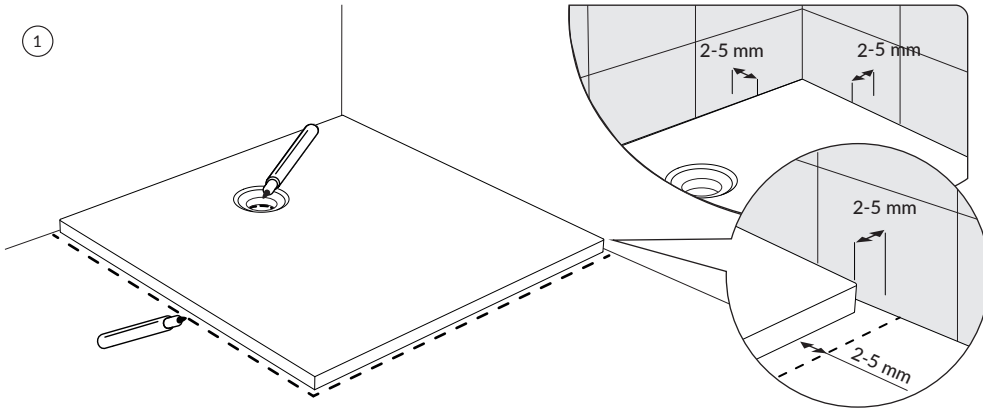
>1000mm



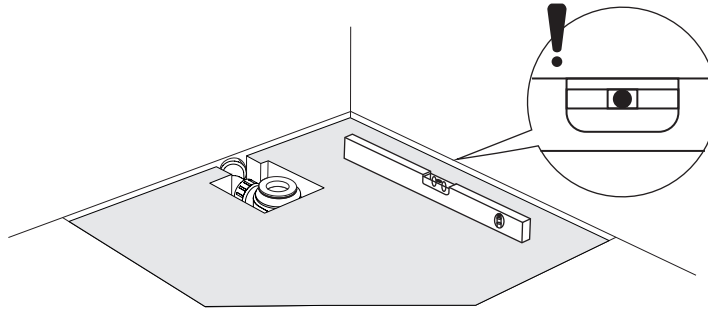
8x

A

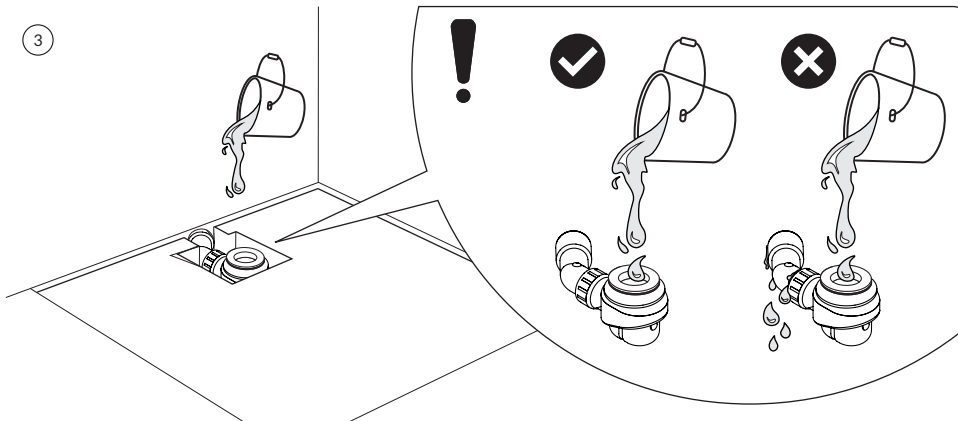
①



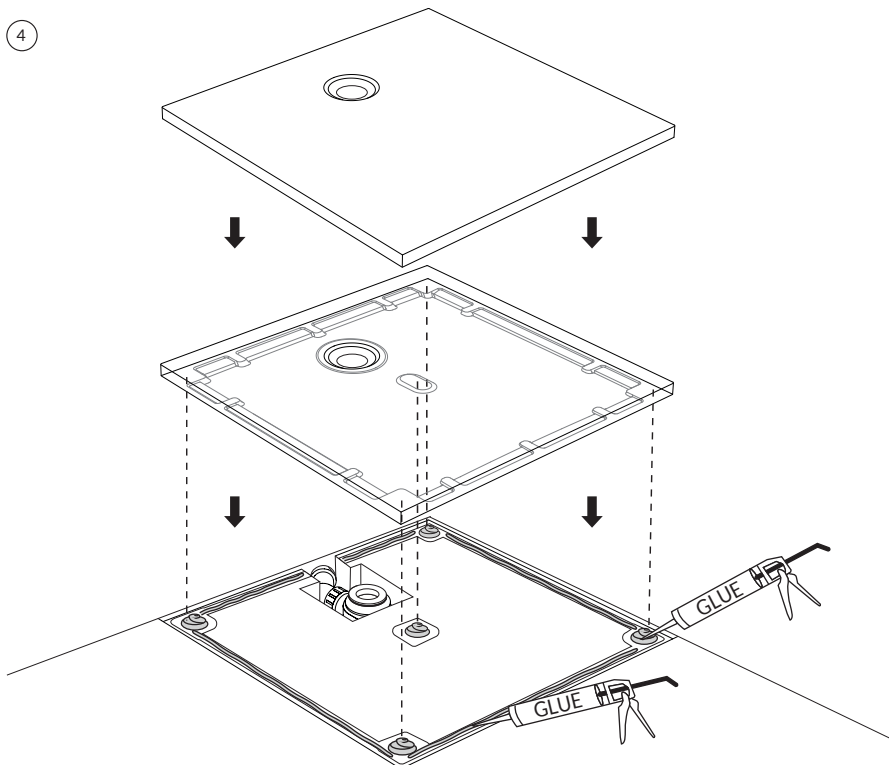
2



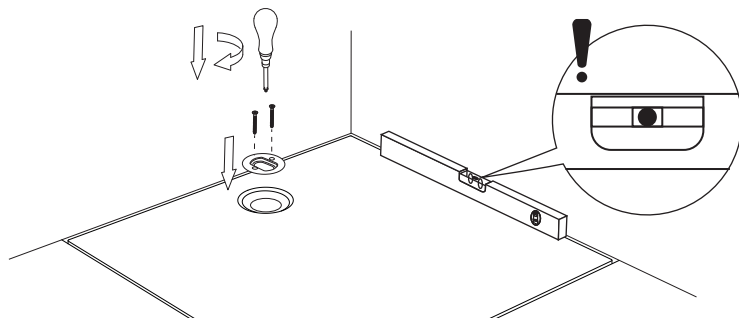
3



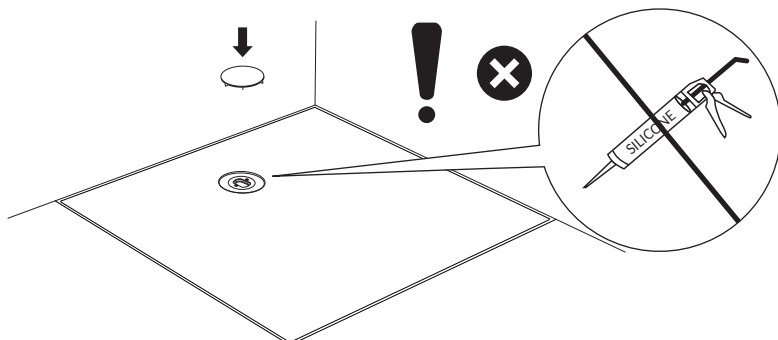
④



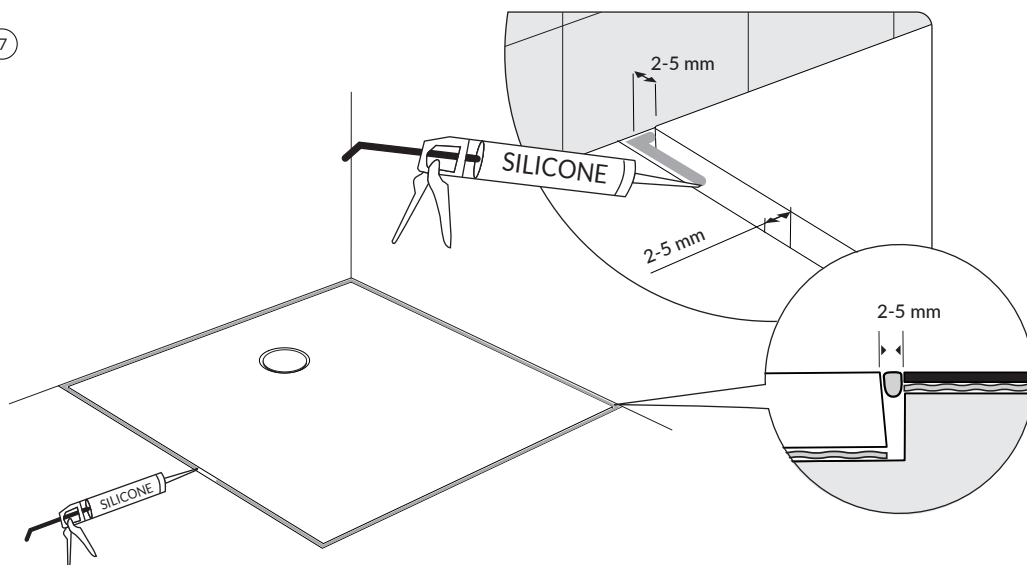
5



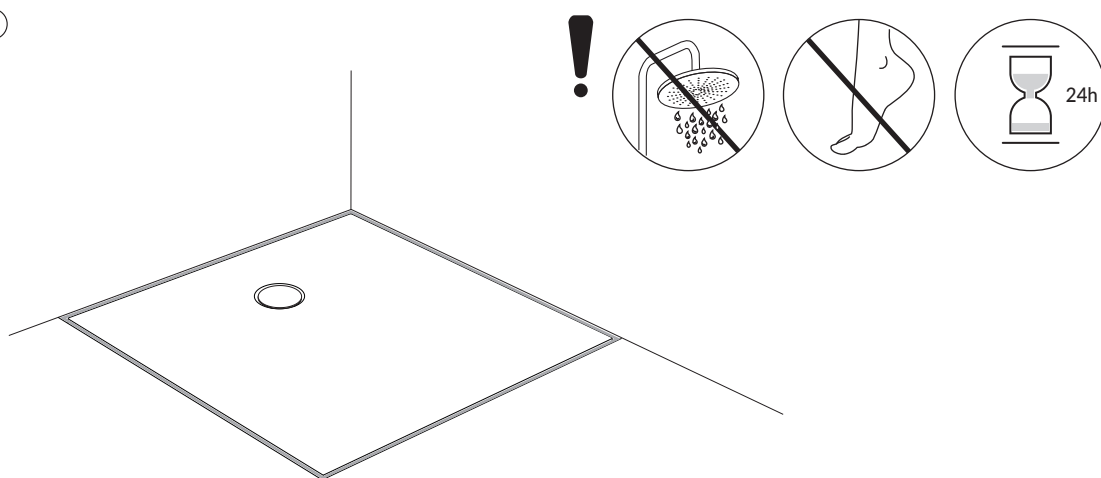
6



7

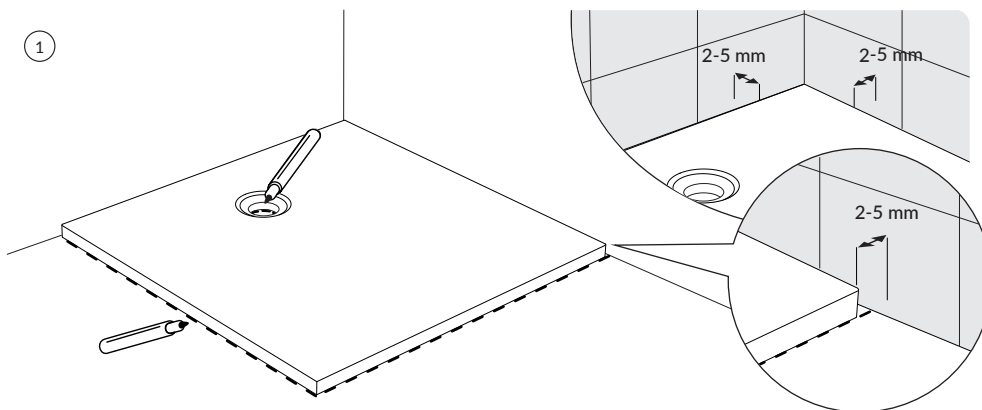


8

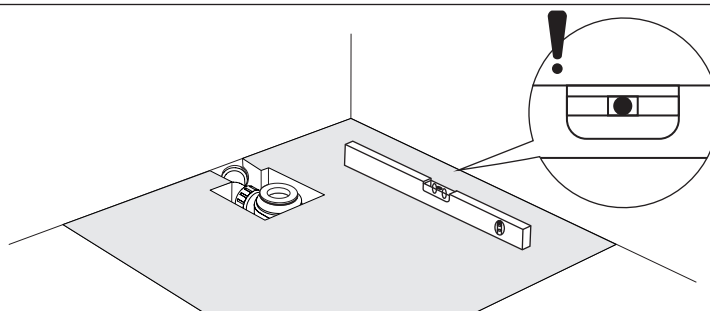


B

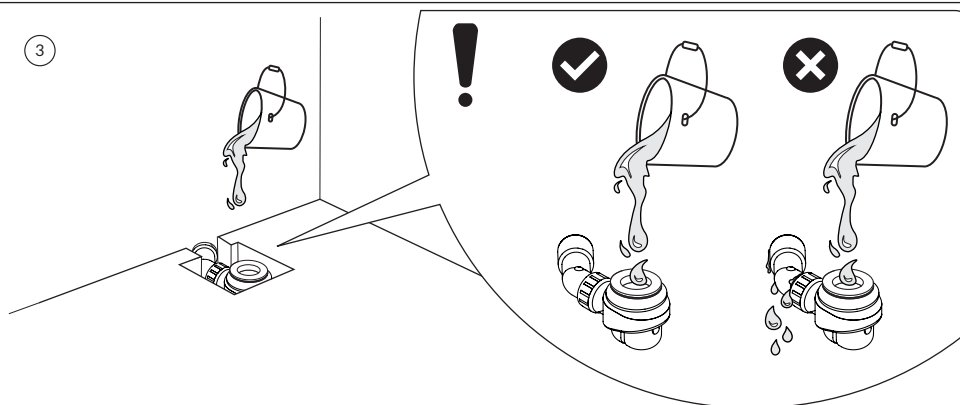
①



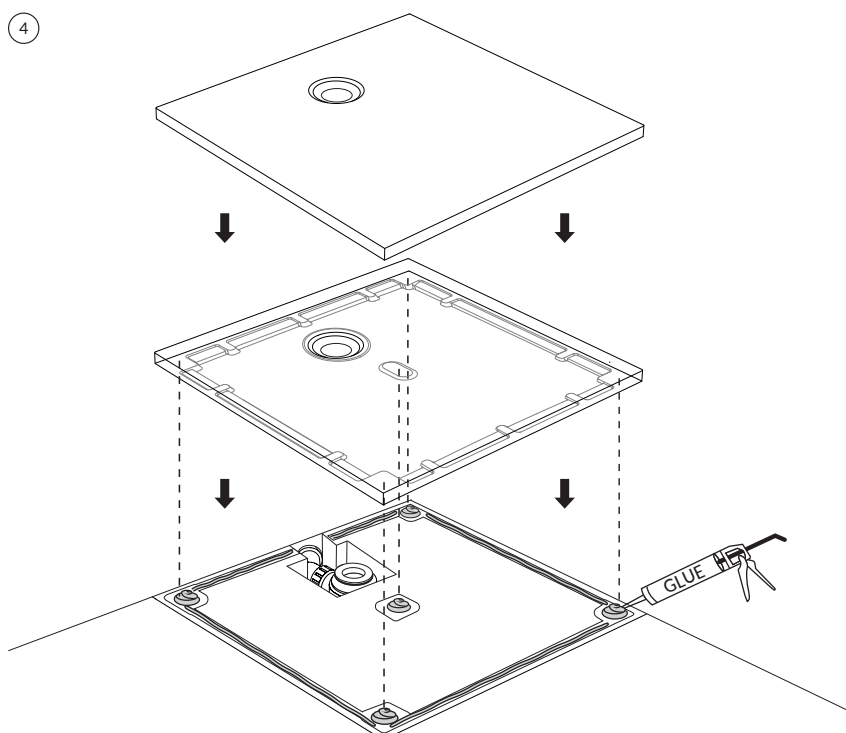
②



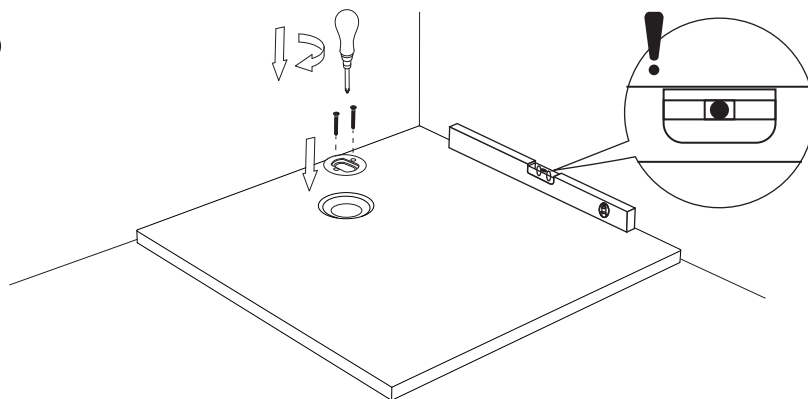
③



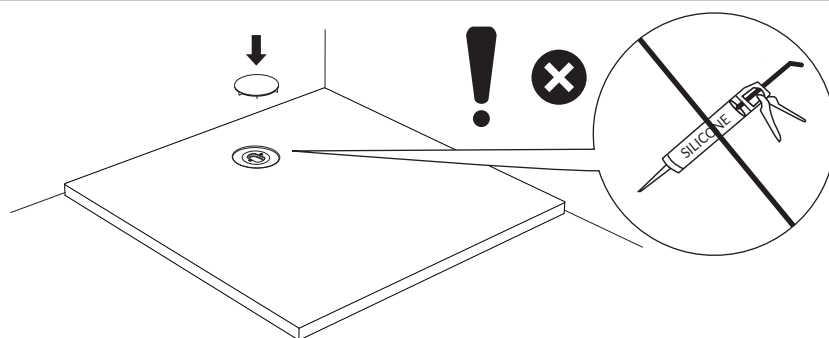
④



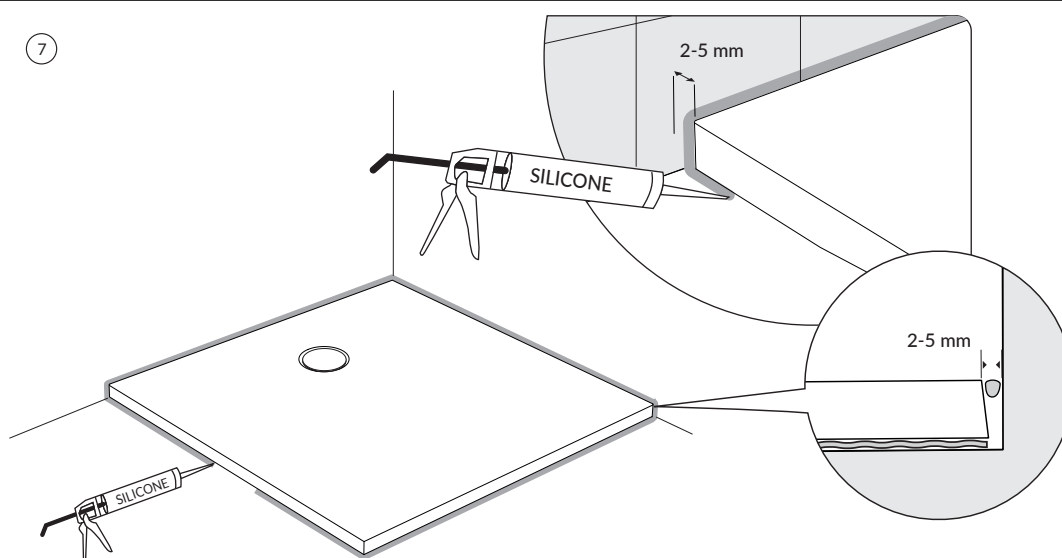
5



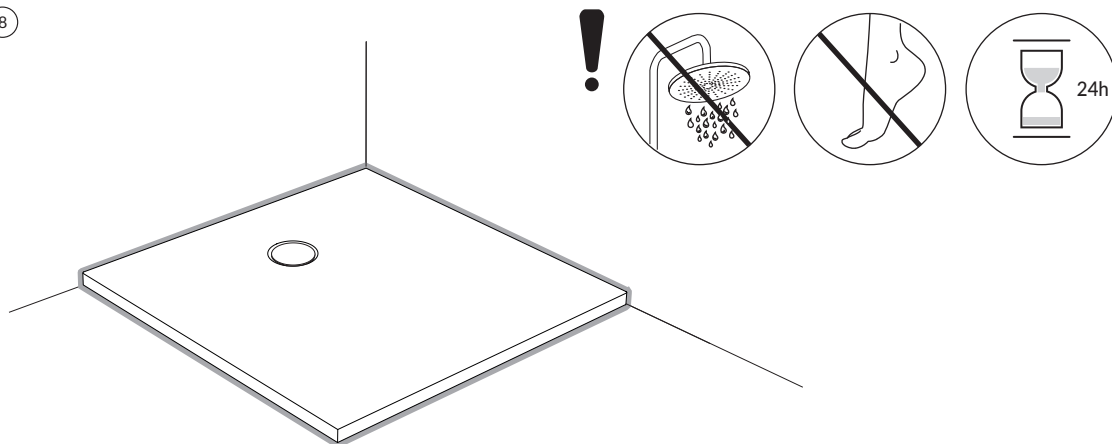
6



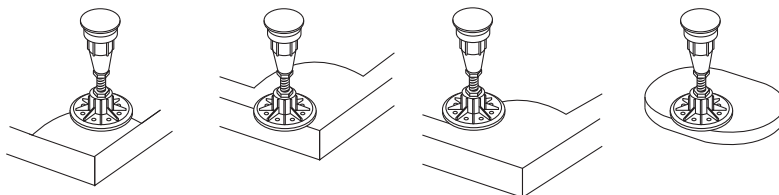
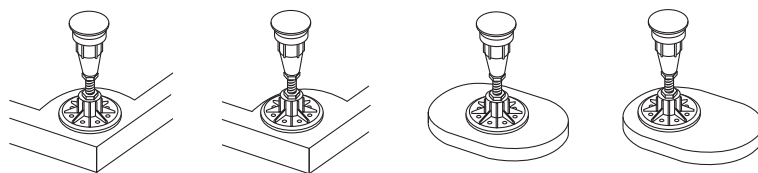
7



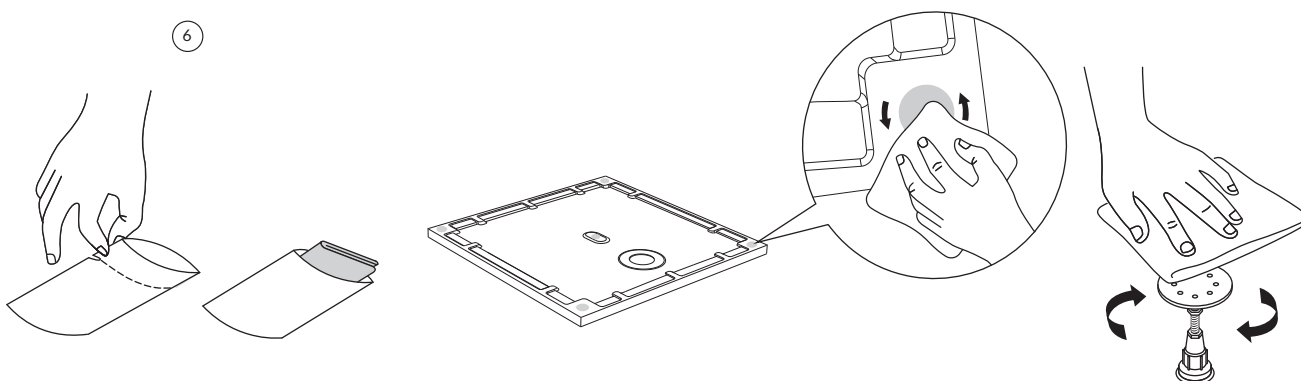
8



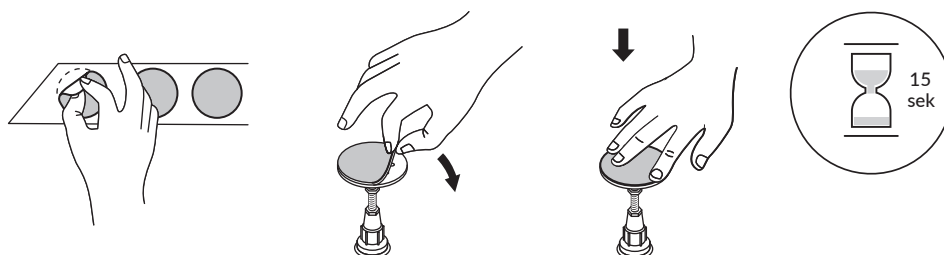
5



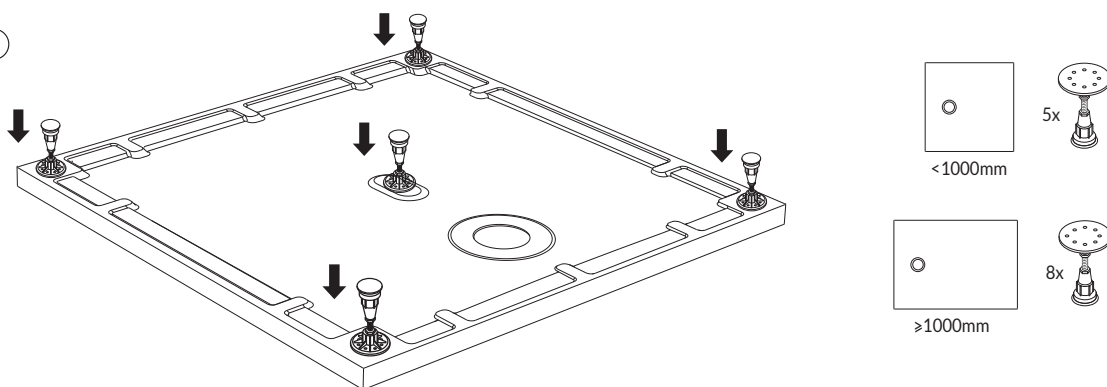
6



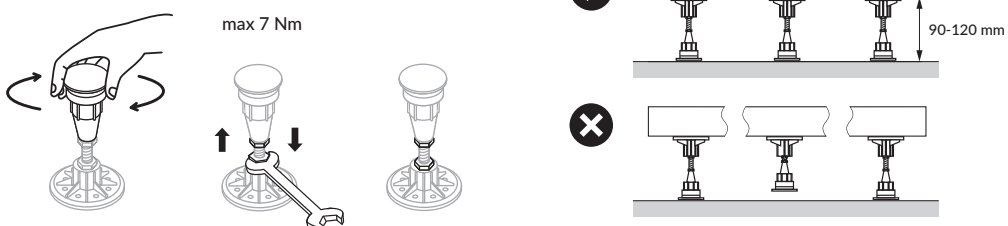
7



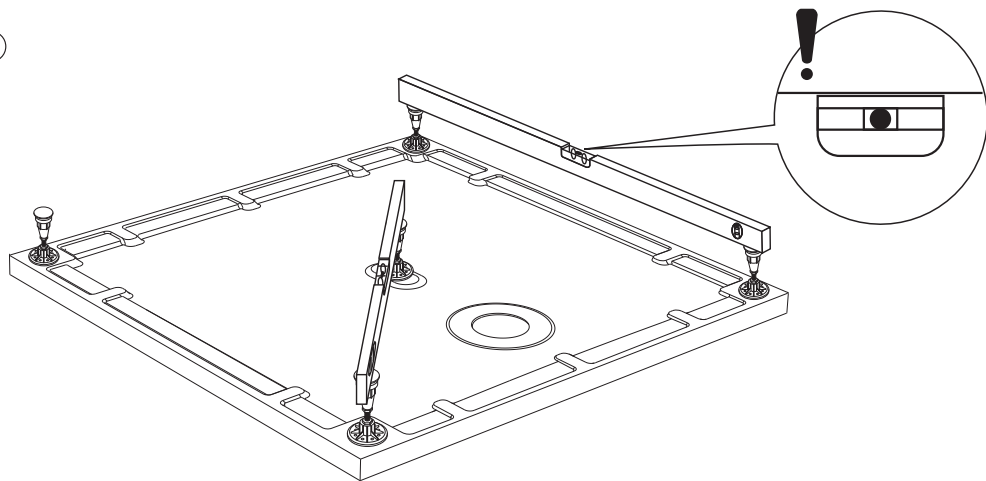
8



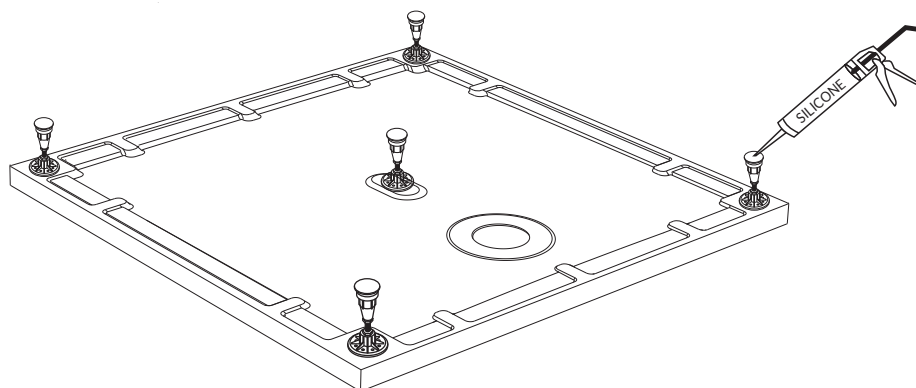
9



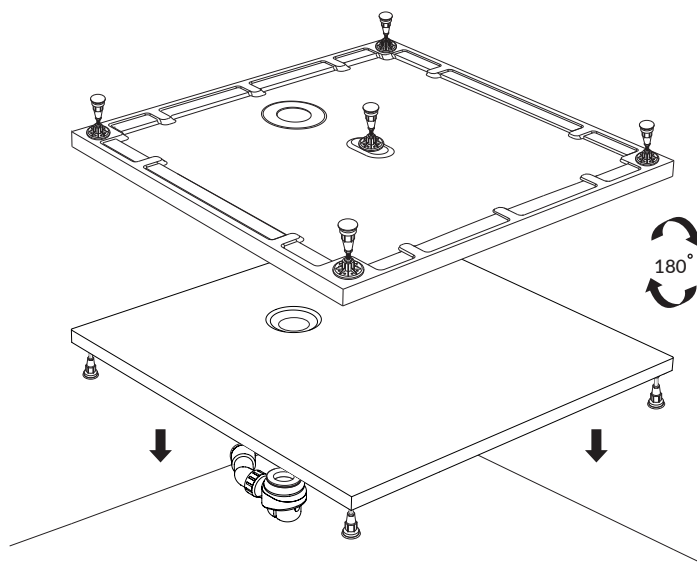
10



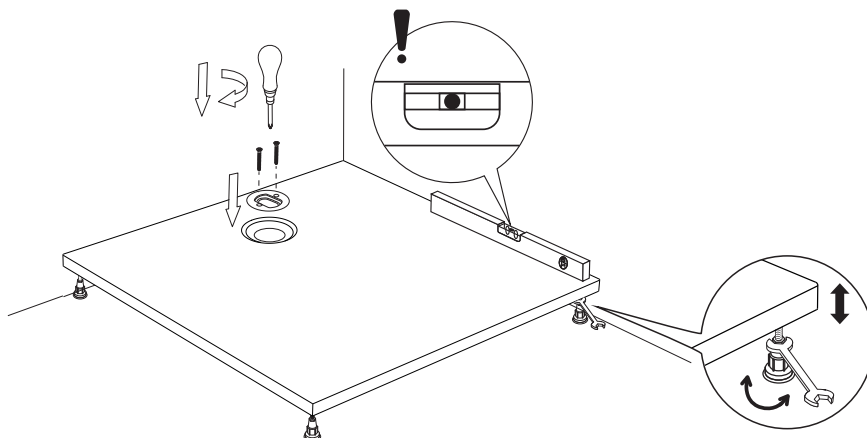
11



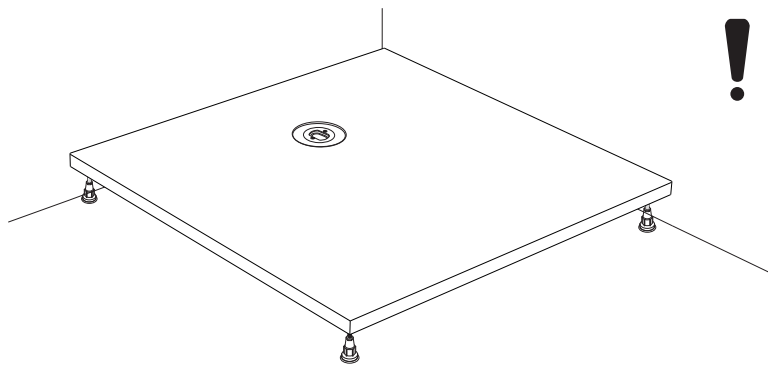
12



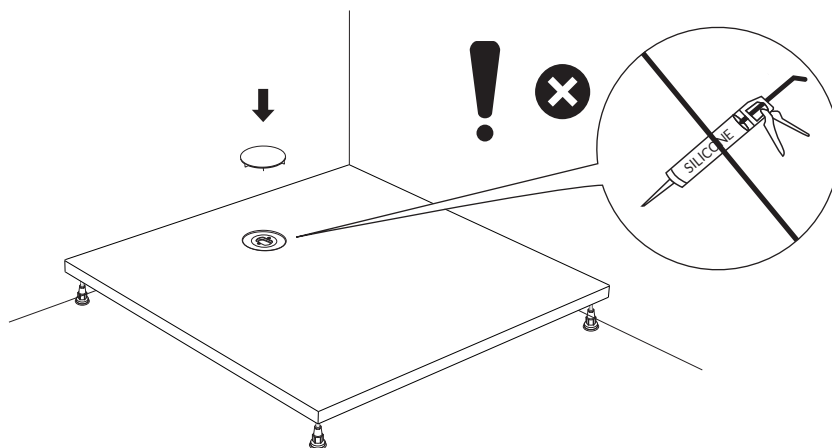
13



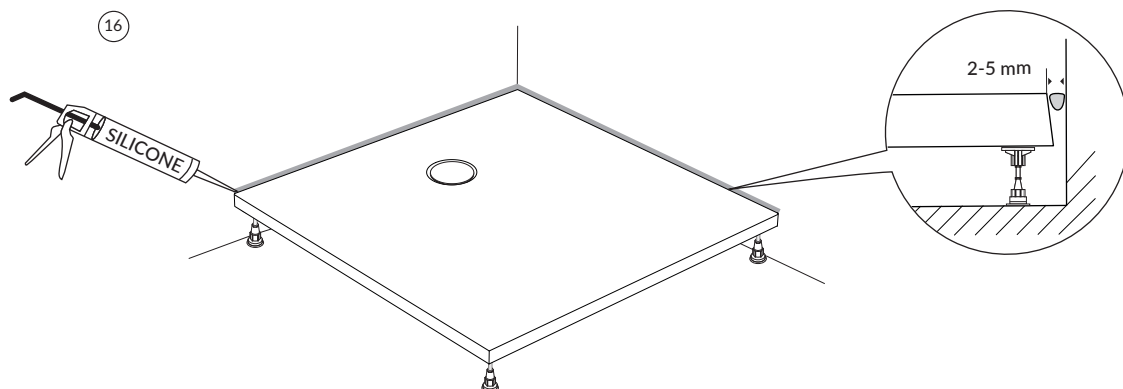
14



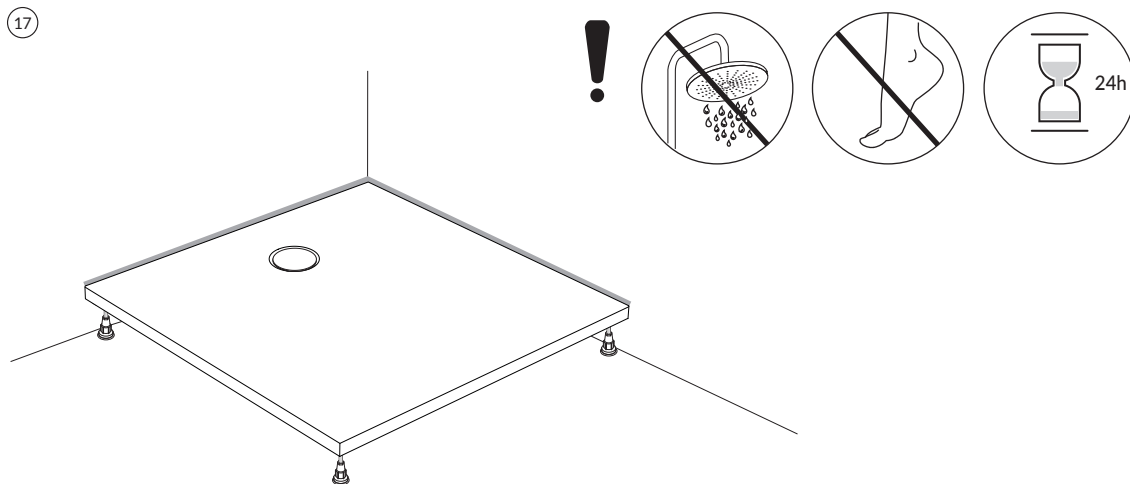
15



16



17



AQUAROCK

Instrukcja cięcia brodzików | Shower tray cutting instruction | Duschwannen-Schneideanleitung | Manuel de découpe des receveurs de douche

- PL Podczas cięcia brodzików należy pamiętać o następujących kwestiach:
1. Cięcie brodzików należy wykonywać w rękawicach i okularach ochronnych.
 2. Do cięcia brodzików należy używać ostrzy diamentowych do cięcia betonu.
 3. Podczas wiercenia otworów w brodziku nie wolno używać wiertarki ustawionej w trybie udarowym.
 4. Brodzik po docinaniu może być montowany wyłącznie na posadzce za pomocą kleju montażowego. Klej należy rozprowadzić pod powierzchnią produktu, zgodnie z instrukcją montażu.
 5. Nie wolno instalować docinanego brodzika na nóżkach.
- Nie wolno instalować docinanego brodzika na nóżkach.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia powstałe w wyniku cięcia produktu.

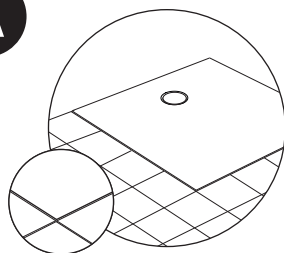
- DE Hinweise zum Schneiden von Duschwannen:
1. Beim Schneiden von Duschwannen Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.
 2. Zum Schneiden von Duschwannen Diamantscheiben zum Betonschneiden verwenden.
 3. Beim Bohren von Löchern in der Duschwanne den Bohrer nicht im Hammermodus verwenden.
 4. Die Duschwanne kann nach dem Schneiden nur mit Montagekleber auf dem Boden montiert werden. Der Kleber ist gemäß der Montageanleitung auf der Oberfläche des Produkts zu verteilen.
 5. Eine zugeschnittene Duschwanne darf nicht auf Standfüßen installiert werden.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch das Schneiden des Produkts entstehen.

- EN Please note the following when cutting shower tray:
1. Wear gloves and protective glasses while cutting a shower tray.
 2. Cut the shower tray using diamond blades intended for cutting concrete.
 3. Do not use a drill in impact mode to drill holes in the shower tray.
 4. After cutting, the shower tray must be installed on the floor using assembly adhesive only. Spread the adhesive over the surface of the product in accordance with the installation manual.
 5. Do not install the cut shower tray on feet.
- The manufacturer does not bear any liability for damage caused as a result of cutting the product.

- FR Les points suivants doivent être pris en compte lors de la découpe des receveurs de douche :
1. La découpe des receveurs de douche doit être effectuée avec des gants et des lunettes de sécurité.
 2. Les lames en diamant pour couper le béton doivent être utilisées pour couper les receveurs de douche.
 3. Lorsque vous percez des trous dans le receveur de douche, n'utilisez pas de perceuse à percussion.
 4. Après la découpe, le receveur de douche ne peut être monté au sol qu'avec de la colle de montage. La colle doit être étalée sur la surface du produit, conformément aux notices de montage.
- Ne pas installer le receveur de douche découpé sur des pieds.
Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par la découpe du produit.

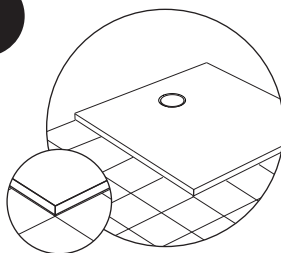


A



Na równi z podłogą
Flush with the floor
Bündig mit dem Boden
Au niveau du sol

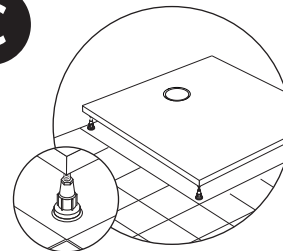
B



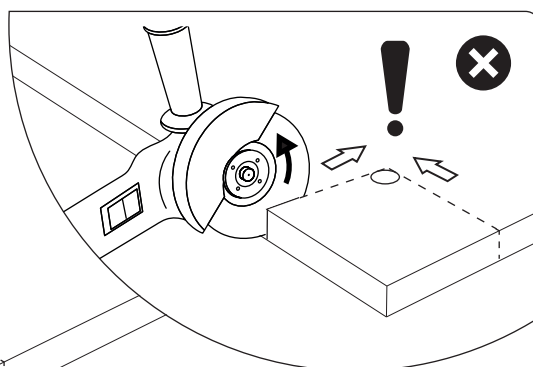
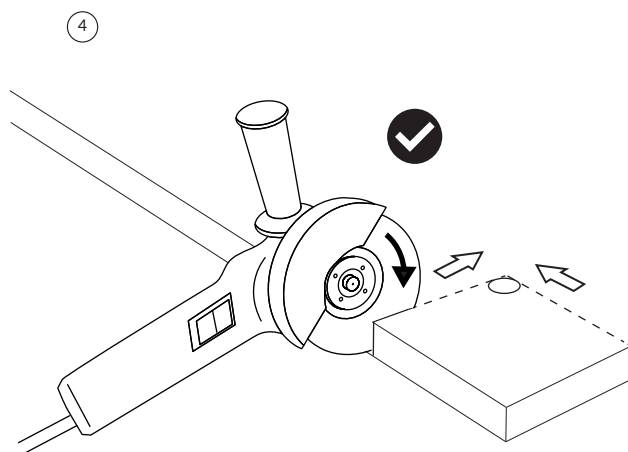
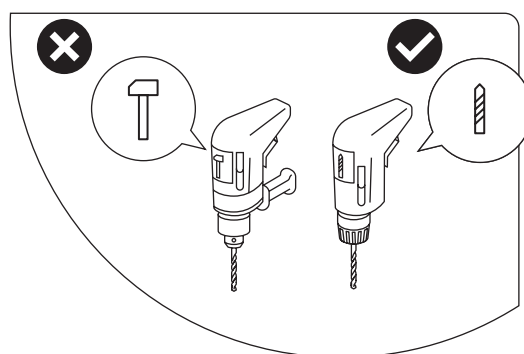
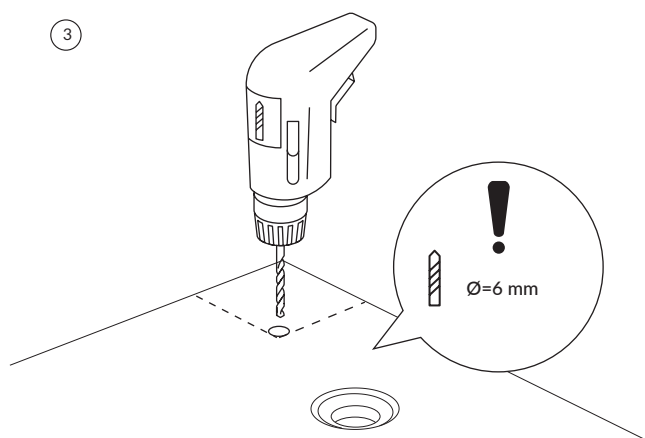
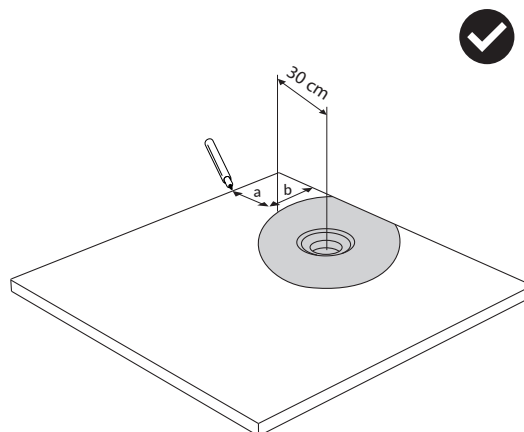
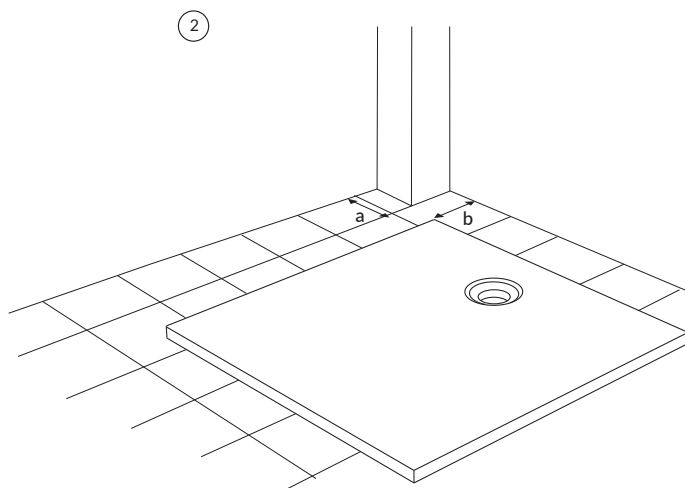
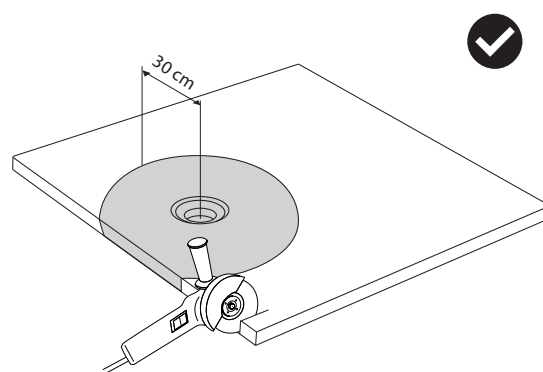
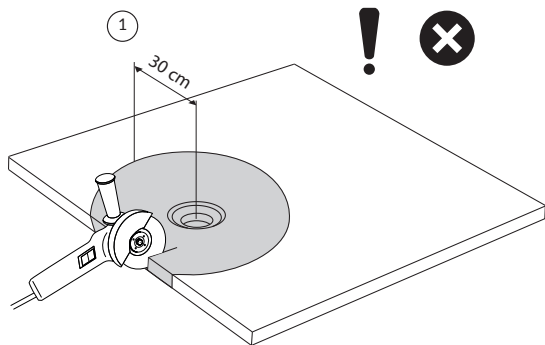
Na podłodze
On the floor
Auf dem Boden
Sur le sol

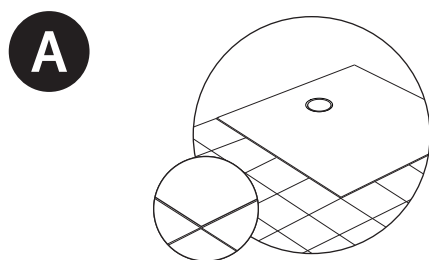
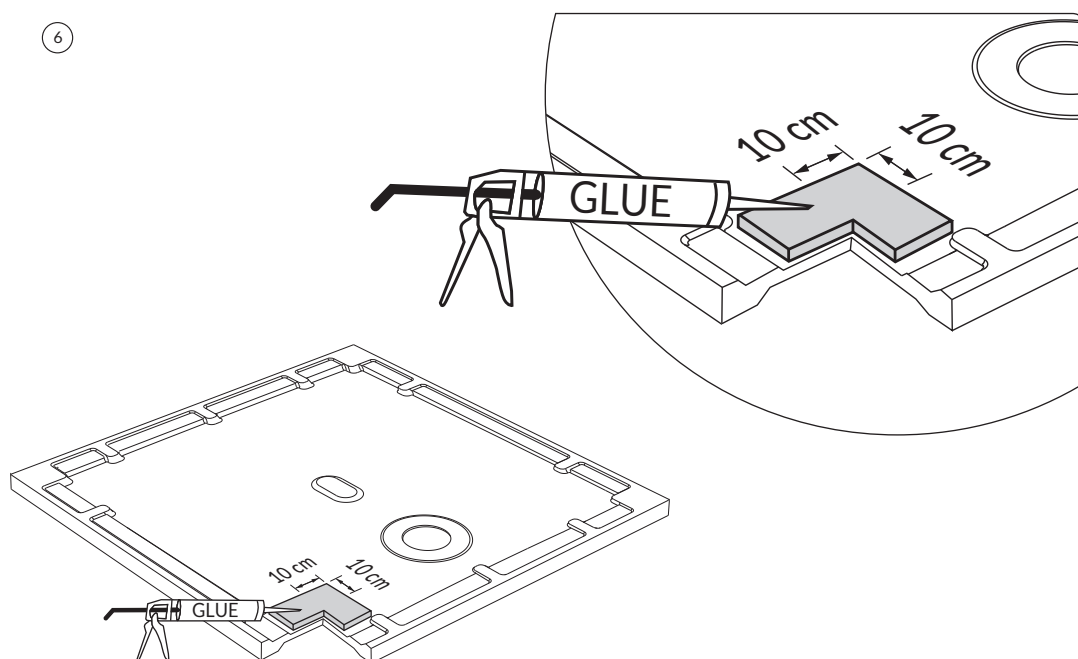
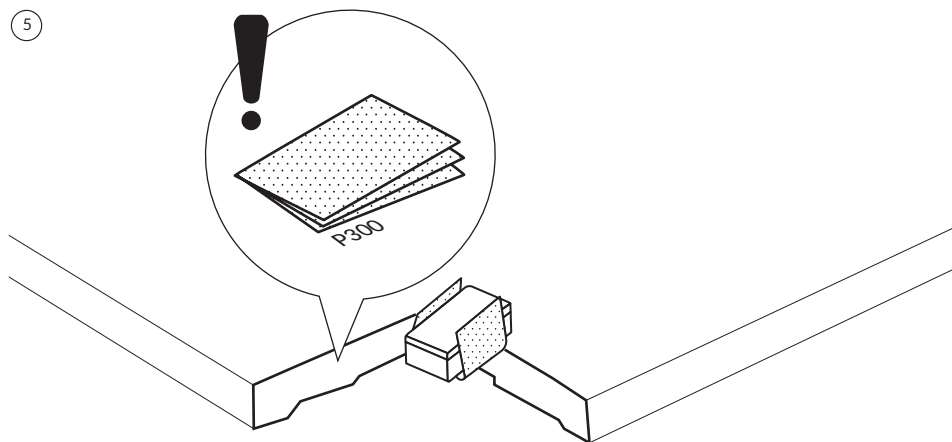


C



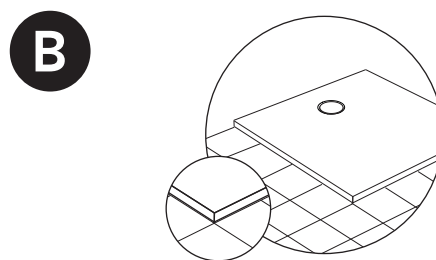
Na nóżkach
On feet
An den Füßen
Sur les pieds





page 3

Na równi z podłogą
Flush with the floor
Bündig mit dem Boden
Au niveau du sol



page 5

Na podłodze
On the floor
Auf dem Boden
Sur le sol